

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TRẢNG ĐỊNH
TỈNH LẠNG SƠN**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 24/2018/HS-ST

Ngày: 27 - 6 - 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TRẢNG ĐỊNH TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Triệu Thị Máy

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Hoàng Thị Tuyên

Bà Bàn Thị Thanh

- Thư ký phiên tòa: Bà Lã Minh Ngà - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Trường Sinh - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 6 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 19/2018/TLST-HS ngày 01 tháng 6 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 23/2018/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 6 năm 2018 đối với các bị cáo:

1. Hoàng Lương H; tên gọi khác: Không, sinh ngày 12 tháng 8 năm 1992, tại huyện T, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn P, xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: Lớp 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Lương B và bà Nông Thị H4; chưa có vợ; tiền sự, tiền án: Không.

Về nhân thân:

Ngày 29/5/2013 bị Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 02 (hai) năm tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo bản án số 12/2013/HSST, đã được xóa án tích.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 06/02/2018 đến nay. Có mặt.

2. Lê Văn H1; tên gọi khác: Không, sinh ngày 19 tháng 11 năm 1992, tại huyện T, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn P, xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: Lớp

9/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Văn H3 và bà Đinh Thị L; chưa có vợ; tiền sự, tiền án: Không, nhân thân: Tốt. Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 06/02/2018 đến nay. Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Anh Đinh Văn H2, sinh năm 1986, trú tại: Thôn P, xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 15 phút ngày 06/02/2018, Đội cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn đang làm nhiệm vụ, tại thôn P, xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn, phát hiện hai nam thanh niên có biểu hiện nghi vấn tàng trữ trái phép chất ma túy, tại cây xăng thôn P, xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn. Tổ công tác tiến hành kiểm tra phát hiện trong túi áo khác của nam thanh niên khai là Hoàng Lương H có 01 gói tinh thể màu trắng dạng đá. Hoàng Lương H khai đang cùng Lê Văn H1 giao dịch bán gói ma túy đá. Công an huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn đã tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang hồi 15 giờ 20 phút, ngày 06 tháng 02 năm 2018.

Đồ vật, tài sản tạm giữ gồm:

- Thu giữ của Lê Văn H1: 01 xe mô tô HONDA WAVE biển kiểm soát 12T1-08669 màu sơn đen bạc, đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu sơn vàng màn hình vỡ màu đen, đã qua sử dụng;

- Thu giữ của Hoàng Lương H: 01 gói tinh thể màu trắng dạng đá được gói bằng túi nilon màu trắng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu IPHONE màu hồng, màn hình màu đen viền trắng, đã qua sử dụng; 01 xe mô tô YAMAHA biển kiểm soát 12T1-4977 màu sơn đen bạc trắng, đã qua sử dụng.

Cùng ngày Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tràng định, tỉnh Lạng Sơn tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của Lê Văn H1 tại Thôn P, xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn, không thu giữ đồ vật gì. Tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của Hoàng Lương H tại Thôn P, xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn, thu giữ 03 gói giấy nhỏ màu tím than, bên trong có chứa chất bột màu trắng, thu tại đầu giường ngủ trong phòng của Hoàng Lương H.

Tại bản kết luận giám định số 107/KL-PC54, ngày 08/02/2018 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận:

- Chất tinh thể màu trắng có trong phong bì thư ký hiệu (1) gửi giám định là chất ma túy Methamphetamine, có khối lượng 12,05 gam (đã trừ bì).

- Chất bột màu trắng có trong phong bì thư ký hiệu (2) gửi giám định đều là chất ma túy Heroine, có khối lượng 0,166 gam (đã trừ bì).

Tại Cơ quan điều tra Hoàng Lương H khai nhận: Khoảng 12 giờ ngày 06 tháng 02 năm 2018 có Lê Văn H1 người cùng thôn đến chơi, Lê Văn H1 bàn

bạc là có người đang có nhu cầu mua ma túy đá và lúc đó có người gọi điện cho Lê Văn H1 là giọng phụ nữ thỏa thuận mua ma túy đá với Lê Văn H1, nghe điện thoại xong Lê Văn H1 nói là có chị ở huyện V, tỉnh Lạng Sơn gọi điện cho nói là cần mua 10 gam ma túy đá (người phụ nữ Lê Văn H1 không biết mặt và địa chỉ). Lúc đó đang có sẵn gói ma túy đá vừa mua ở bên Trung Quốc về trước đó hai hôm, mua với giá 1.000 nhân dân tệ, nên Hoàng Lương H và Lê Văn H1 đã bàn với nhau sẽ mang gói ma túy đi bán với giá 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng và hứa khi bán được ma túy sẽ cho tiền Lê Văn H1 đi chơi, khi bàn bạc thống nhất. Đến khoảng 15 giờ cùng ngày Hoàng Lương H lấy gói ma túy đá vào trong túi áo khoác đang mặc và cùng Lê Văn H1 đi mỗi người một xe mô tô mang ma túy đi lên cây xăng xã T, huyện T, tỉnh Lạng Sơn đang chuẩn bị bán, thì bị Công an huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn bắt giữ. Sau khi bị bắt Công an khám xét nhà thu giữ 03 gói Heroine cũng là của Hoàng Lương H mua về mục đích để sử dụng.

Tại cơ quan điều tra Lê Văn H1 khai nhận: Khoảng 12 giờ ngày 06 tháng 02 năm 2018 Lê Văn H1 sang nhà Hoàng Lương H chơi và bàn bạc với Hoàng Lương H là đang có khách có nhu cầu mua ma túy đá. Khi cả hai đang bàn bạc, thì có số điện thoại lạ giọng phụ nữ gọi cho nói là quen với N là bạn của Lê Văn H1, người ở huyện V, tỉnh Lạng Sơn lúc trước đi nghĩa vụ quân sự với Lê Văn H1, nhưng Thực chất Lê Văn H1 không biết họ, địa chỉ cụ thể của N ở đâu. Qua trao đổi người phụ nữ có nhu cầu mua 10 gam ma túy đá, biết Hoàng Lương H có sẵn gói ma túy đá vừa mua bên Trung Quốc về. Hoàng Lương H và Lê Văn H1 đã bàn bạc thống nhất lấy gói ma túy đá bán với giá 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng. Đến khoảng 15 giờ cùng ngày như đã hẹn Hoàng Lương H lấy gói ma túy đá vào trong túi áo khoác đang mặc và đi mỗi người một xe mang ma túy đi lên cây xăng xã T, huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn đang chuẩn bị bán, thì bị Công an huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn bắt giữ.

Tại bản cáo trạng số 24/CT- VKS ngày 31/5/2018 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố các bị cáo ra trước Tòa án nhân dân huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn để xét xử bị cáo Hoàng Lương H về các tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 và tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm i khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Bị cáo Lê Văn H1 về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm i khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa: Các bị cáo Hoàng Lương H, Lê Văn H1 đã khai nhận toàn bộ hành vi của mình, như cáo trạng đã nêu. Các bị cáo thấy việc làm của mình là vi phạm pháp luật, tỏ ra ăn năn hối cải và xin được giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa, vẫn giữ nguyên quan điểm đã truy tố đối với các bị cáo Hoàng Lương H, Lê văn H1, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, điểm i khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 17, Điều 55, Điều 58 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Hoàng Lương H. Tuyên bố bị cáo Hoàng Lương H phạm các tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy và tội mua bán trái phép chất ma túy”.

Đề nghị xử phạt bị cáo Hoàng Lương H tội tàng trữ trái phép chất ma túy mức án từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm tù giam, tội mua bán trái phép chất ma túy mức án từ 07 năm đến 08 năm tù giam. Áp dụng điểm i khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 17, Điều 58 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Lê Văn H1. Tuyên bố bị cáo Lê Văn H1 phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Đề nghị xử phạt bị cáo Lê Văn H1 mức án từ 07 đến 07 năm 06 tháng tù giam.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo Hoàng Lương H, Lê Văn H1 vì các bị cáo không có tài sản gì, là người nghiện.

Về xử lý vật chứng của vụ án đề nghị Hội đồng xét xử: Trả lại chiếc xe mô tô biển kiểm soát 12T1-4977 cho anh Đinh Văn H2; trả lại cho bị cáo Hoàng Lương H 01 điện thoại IPHONE; trả lại cho bị cáo Lê Văn H1 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE biển kiểm soát 12T1-08669; tịch thu tiêu hủy toàn bộ số ma túy; tịch thu hóa giá sung quỹ nhà nước 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO thu giữ của bị cáo Lê Văn H1.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Hành vi phạm tội của các bị cáo: Tại phiên tòa các bị cáo Hoàng Lương H, Lê Văn H1 đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Đối chiếu lời khai nhận của các bị cáo với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người chứng kiến và tài liệu chứng cứ đã thu thập có trong hồ sơ vụ án là hoàn toàn phù hợp, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để xác định. Khoảng 15 giờ 15 phút ngày 06/02/2018, các bị cáo có hành vi mua bán trái phép 01 gói chất ma túy Methamphetamine, có khối lượng 12,05 gam (đã trừ bì), nhằm mục đích để bán, thì bị phát hiện bắt quả tang, có đủ yếu tố cấu thành tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Khi khám xét nơi ở của bị cáo Hoàng Lương H có thu giữ 03 gói giấy nhỏ đều là chất ma túy Heroine, có khối lượng 0,166 gam (đã trừ bì), bị cáo Hoàng Lương H mua về nhằm mục đích để sử dụng, có đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm pháp luật theo quy định của Bộ luật Hình sự. Hành vi mà các bị cáo đã thực hiện là nghiêm trọng, gây nguy hại rất lớn cho xã hội về nhiều mặt, là nguyên nhân phát sinh các loại tội phạm khác.

[3] Xét về vai trò của từng bị cáo: Các bị cáo thực hiện hành vi có đồng phạm, nhưng là đồng phạm giản đơn, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo Lê Văn

H1 có liên lạc qua điện thoại thỏa thuận việc mua ma túy với người phụ nữ và chủ động nói với bị cáo Hoàng Lương H là có người phụ nữ có nhu cầu mua ma túy đá, bị cáo Hoàng Lương H có sẵn gói ma túy đá mua từ Trung Quốc về trước đó. Các bị cáo Hoàng Lương H và Lê Văn H1 đều thống nhất, lấy gói ma túy đi bán với giá 15.000.000 (mười lăm triệu) đồng, khi bán được bị cáo Hoàng Lương H sẽ chia tiền cho bị cáo Lê Văn H1 và đi mỗi người 01 xe mô tô để cùng nhau mang ma túy đi bán, nên vai trò trách nhiệm hình sự về tội mua bán trái phép chất ma túy của các bị cáo là như nhau, riêng bị cáo Hoàng Lương H còn có hành vi tàng trữ 03 gói ma túy Heroine, nhằm mục đích để sử dụng, nên bị cáo Hoàng Lương H phải chịu trách nhiệm hình sự về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Tuy vậy, Hội đồng xét xử sẽ xem xét đánh giá về nhân thân các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của từng bị cáo.

[4] Về tình tiết tăng nặng: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ: Các bị cáo có 01 tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự là người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải.

[6] Về nhân thân: Bị cáo Hoàng Lương H có 01 tiền án ngày 29/5/2013 bị Tòa án nhân dân huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 02 (hai) năm tù về tội mua bán trái phép chất ma túy theo bản án số 12/2013/HSST, đã được xóa án tích, bị cáo Lê Văn H1 chưa có tiền án, tiền sự.

[7] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 249, khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự thì “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản”. Hội đồng xét xử xét thấy bản thân các bị cáo sống phụ thuộc gia đình, không sở hữu tài sản gì (thể hiện tại các biên bản xác minh ngày 03/4/2018), bị cáo Lê Văn H1 có 01 chiếc xe mô tô đang tạm giữ, nhưng đã cũ không có giá trị lớn. Vì vậy, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[8] Đối với anh Đinh Văn H2 cho bị cáo Hoàng Lương H mượn xe mô tô, nhưng anh Đinh Văn H2 không biết bị cáo Hoàng Lương H mượn xe để mang ma túy đi bán, nên không liên quan.

[9] Đối với người phụ nữ gọi điện cho bị cáo Lê Văn H1 để thỏa thuận mua ma túy và người tên là N ở huyện V, tỉnh Lạng Sơn là bạn đi nghỉ vụ cùng bị cáo Lê Văn H1. Nhưng bị cáo Lê Văn H1 không biết họ, tên, địa chỉ cụ thể của phụ nữ và người tên là N. Nên cơ quan điều tra không thể tiến hành xác minh làm rõ được.

[10] Về vật chứng của vụ án Hội đồng xét xử xét thấy: Đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát 12T1-4977 thu giữ của bị cáo Hoàng Lương H là xe của anh Đinh Văn H2 cho bị cáo Hoàng Lương H mượn, nhưng anh Đinh Văn H2 không biết bị cáo Hoàng Lương H mượn xe để mang ma túy đi bán, nên trả lại xe mô cho anh Đinh Văn H2; đối với 01 xe mô tô biển kiểm soát 12T1-08669 thu giữ của bị cáo Lê Văn H1, là xe của bị cáo Lê Văn H1 mua để làm phương

tiện phục vụ cho đi lại, nên trả lại xe cho bị cáo Lê Văn H1; đối với 01 điện thoại IPHONE thu giữ của bị cáo Hoàng Lương H, bị cáo không sử dụng vào việc phạm tội, nên trả lại cho bị cáo Hoàng Lương H; đối với chiếc 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO thu giữ của bị cáo Lê Văn H1, bị cáo Lê Văn H1 đã sử dụng liên lạc với người phụ nữ để trao đổi mua bán ma túy, nên tịch thu, hóa giá sung quỹ Nhà nước; đối với số ma túy hoàn lại mẫu vật sau giám định niêm phong trong 01 phong bì thư mặt trước ghi “tang vật thu giữ của Hoàng Lương H ngày 06/02/2018”, có chữ ký cùng tên giám định viên Hoàng Mạnh Hà, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng kỹ thuật hình sự tại các phần giáp lai mới. Bên trong có 10,99 gam Methamphetamine; 01 phong bì thư niêm phong ghi “03 gói giấy nhỏ màu tím than thu giữ tại nhà ở của Hoàng Lương H ngày 06/02/2018”, có chữ ký cùng tên giám định viên Hoàng Mạnh Hà, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng kỹ thuật hình sự tại các phần giáp lai mới. Bên trong có 0,102 gam Heroine, là vật Nhà nước cấm tàng trữ, cấm lưu hành. Tịch thu, tiêu hủy.

[11] Ý kiến của Kiểm sát viên tại phiên tòa đề nghị là phù hợp, nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[12] Về án phí: Các bị cáo bị kết án, nên phải chịu án phí hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[13] Về quyền kháng cáo: Các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249, điểm i khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 17, Điều 55, Điều 58 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Hoàng Lương H.

Căn cứ điểm i khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, Điều 17, Điều 58 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Lê Văn H1.

1. Tuyên bố các bị cáo Hoàng Lương H phạm các tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy và tội: Mua bán trái phép chất ma túy. Bị cáo Lê Văn H1 phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy.

Xử phạt bị cáo Hoàng Lương H 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù giam về tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy và 07 (bảy) năm tù giam về tội: Mua bán trái phép chất ma túy. Tổng hợp hình phạt chung là 08 (tám) năm 06 (sáu) tháng tù giam, thời hạn tù tính từ ngày 06 tháng 02 năm 2018.

Xử phạt bị cáo Lê Văn H1 07 (bảy) năm tù giam, thời hạn tính từ ngày 06 tháng 02 năm 2018.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự, khoản 1, điểm a khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tịch thu, tiêu hủy: Số ma túy hoàn lại mẫu vật sau giám định niêm phong trong 01 phong bì thư mặt trước ghi “tang vật thu giữ của Hoàng Lương H ngày 06/02/2018”, có chữ ký cùng tên giám định viên Hoàng Mạnh Hà, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng kỹ thuật hình sự tại các phần giáp lai mới. Bên trong có 10,99 gam Methamphetamine; 01 phong bì thư niêm phong ghi “03 gói giấy nhỏ màu tím than thu giữ tại nhà ở của Hoàng Lương H ngày 06/02/2018”, có chữ ký cùng tên giám định viên Hoàng Mạnh Hà, trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng kỹ thuật hình sự tại các phần giáp lai mới. Bên trong có 0,102 gam Heroine.

Trả lại cho bị cáo Hoàng Lương H: 01 điện thoại di động nhãn hiệu IPHONE màu hồng màn hình màu đen viền trắng, đã qua sử dụng.

Trả lại cho bị cáo Lê Văn H1: 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE biển kiểm soát 12T1-08669, màu sơn đen bạc, cũ đã qua sử dụng.

Trả lại cho anh Đinh Văn H2: 01 mô tô nhãn hiệu YAMAHA biển kiểm soát 12T1-4977, màu sơn đen bạc trắng, cũ đã qua sử dụng.

Tịch thu, hóa giá sung quỹ Nhà nước: 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO màu vàng màn hình vỡ màu đen, đã qua sử dụng.

(các vật chứng trên đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn, theo biên bảo giao nhận vật chứng giữa Cơ quan điều tra và Chi cục thi hành án ngày 05 tháng 6 năm 2018).

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Buộc các bị cáo Hoàng Lương H, Lê Văn H1 mỗi bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm sung quỹ Nhà nước.

Các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Trảng Định;
- Công an huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn (02b);
- Chi cục THADS huyện Trảng Định;
- Các bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Thi hành án hình sự;
- Lưu hồ sơ vụ án; lưu trữ.

(Đã ký)

Triệu Thị Máy